

6Øf[YfgdfYWł ghi bXY`a]h`C 6`8]Yha Uf
GdÀh\ . `≠\ fY`Gh]a a Y`nÀ\`h°

C 6`8]Yha Uf`GdÀh\`ÀXh`ni f`6Øf[YfgdfYWł ghi bXY`Ua`&&"
5i [i gh]bg`FUh\Ui g`Y]b`"A Y`XYb`G]Y`≠f`5b`Y[Yb`Yhnh`Ub`°

6Øf[YfgdfYWł ghi bXYb` `9]b`FUi a`ZØf`8]U`c[
i bX`HY]` \ UVY

≠`6UXYb!6UXYb`k]fX`Ua` `8 cbbYfghU[ž`XYb`&&"5i [i ghž`j cb`%(`V]g
%* `I ` \ f`]a` FUh\Ui gž`A Uf`hd`Uhn`&ž`Y]bY`6Øf[YfgdfYWł ghi bXY
ghUhhZ]bXYb`"8]Yg`]gh`Y]bY`k Yfhj c`Y; Y`Y[Yb\Y]h`ZØf`X]Y
6Øf[Yf]bbYb`i bX`6Øf[Yfž`X]fY`_hY`5b`Y[Yb`i bX`i: fU[Yb`Ub
C VYfvØf[Yfa`Y]ghYf`8]Yha Uf`GdÀh\` \YfUbni hfU[Yb`"Gc`Wł Y
GdfYWł ghi bXYb` \ UVYb`]b`j]Y`Yb`GhÀXhYb`Ub`6YXYi hi b[
[Yk cbbYbž`XU`g]Y`U`g`D`UhZcfa` ZØf`XYb`5i ghUi gWł`nk]gWł Yb
dc`]h]gWł Yb`9bhgWł Y]Xi b[ghfÀ [Yfb`i bX`XYf`6Yj Ò`_Yfi b[
Zi b[]YfYb"

9]bY` ; Y`Y[Yb\Y]h`ZØf`dYfgÒb`]Wł Yb
5i ghUi gWł

8]Y`6Øf[YfgdfYWł ghi bXY`Yfa Ò[`]Wł h`Yg`XYb`5bk YgYbXYbž
A U» bU\`a Y`i bX`5b`Y[Ybž`X]Y`]\bYb`Ua` `<YfnYb`Y]Y[Ybž`X]fY`_h
j cfn`i hfU[Yb`"8]YgY`5fhj cb`X]fY`_hYa` `8]U`c[` _Ubb`XYb`6Øf[Yfb
XUg` ; YZØ\` [YVYbž`XUgg`]\fY`Gh]a a Yb` [Y\Òfh`k YfXYbž`k Ug`]b
Y]bYf`XYa c`_fUh]gWł Yb` ; YgY`gWł UZ`h`j cb`nYbhfU`Yf`6YXYi hi b[`]gh"
8]Y`5ba Y`Xi b[Yb`ZØf`X]Y`GdfYWł ghi bXY`_ÒbbYb`UV`gcZcfh`VY]`XYf
6Øf[YffYZYfYbh]b`F]WłfXU` : Yi fYf`i bhYf`XYf`HY`YZcbbi a a Yf
\$+&&%`-` !&\$&\$&`cXYf`dYf`9!A U]`Ybh[Y[Yb[Ybca` a Yb`k YfXYb"

K]W\ h][_Y]h'XYf'6Øf[YfVYhY]`][i b[

8 Ug'5b[YVch'Y]bYf'6Øf[YfgdfYW\ ghi bXY']gh'b]W\ h'bi f'Y]b'NY]W\ Yb
XYf'C ZYb\Y]h'gY]hYbg'XYf'GhUXhj Yfk U'hi b[ž'gcbXYfb'hfÀ[h'Ui W\
ni f': ØfXYfi b['XYg'XYa c_fUh]gW\ Yb'DfcnYggYg'VY]"
6Øf[YfVYhY]`][i b[']gh'YbhgW\ Y]XYbXž'i a 'dc`h]gW\ Y
9bhgW\ Y]Xi b[Yb'ni 'j YfghY\Yb'i bX'ni 'VYY]bZi ggYb""8]YgY'5fh'XYg
5i ghUi gW\ Yg'gd]Y'h'Y]bY'k]W\ h][Y'Fc`Y'ja ' ?cbhYI h
VØf[YfgW\ UZh]W\ Yb'9b[U[Ya Ybhg'i bX'_Ubb'\Y`ZYbž'XUg
J YfhfUi Yb']b'dc`h]gW\ Y' ðgh]hi h]cbYb'ni 'ghÅf_Yb"

: Un]h

8]Y'VYj c fghY\YbXY'6Øf[YfgdfYW\ ghi bXY']b'6UXYb!6UXYb']gh'Y]bY
\Yfj cffU[YbXY'; Y'Y[Yb\Y]h'ZØf'6Øf[Yf]bbYb'i bX'6Øf[Yfž'g]W\
U_hj]'b'X]Y'Dc`h]_']\fYf'GhUXh'Y]bni Vf]b[Yb""8i fW\ 'Y]bY
dYfgØb`]W\ Y'5bgdfUW\ Y'Ub'C VYfVØf[Yfa Y]ghYf'8]Yha Uf'GdÅh\
_ØbbYb'5b`Y[Yb'; Y\Øf'Z]bXYb'i bX'X]fY_h'UXfYgg]Yfh'k YfXYb"" ð
NY]hYbž']b'XYbYb'X]Y'J YfV]bXi b['nk]gW\ Yb'6Øf[Yfb'i bX'XYf
dc`h]gW\ Yb'?`UggY'cZh'U'g'gW\ k UW\ 'Ya dZi bXYb'k]fXž'g]bX'gc`W\ Y
ðh]Uhj] Yb'i bYf`Ägg]W\ ž'i a 'XYb'8]U`c['ni 'ZØfXYfb'i bX'Y]bY
dUfh]n]dUhj] Y'; YgY`gW\ UZh'ni 'i bhYfghØhnYb"

8YhU]`g

6Ygi W\ Yb'G]Y'i bg'Ui Z.'b!U["XY